



نگار

بی. کی. کاپن
ترجمه دکتر مهروز محمودی

عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد آیت الله آملی

www.ketab.ir

تامپن، پالاکاسریل کوماران، ۱۹۳۳ - م.
Thampan, Palakasseril Kumaran

نارگیل / نویسنده پی. کی. تامپن

مترجم مهران محمودی

تهران: کتابدار، ۱۳۹۵

۴۲ ص.: (مجموعه کتابدار: ۳۴۹)

عنوان اصلی: Handbook on coconut palm

موضوع: ۱. نارگیل - فراورده‌ها

الف. عنوان. ب. محمودی، مهران، ۱۳۵۱ - مترجم

رده کنگره: ۱۳۹۶ ات ۲۱ SB ۴۰۱

رده دیویی: ۶۳۴/۶۱

شماره کتابشناسی ملی: ۴۶۰۶۰۰۶



www.ketabdar.org

mohsani@ketabdar.org

عنوان: نارگیل

مؤلف: پی. کی. تامپن

مترجم: دکتر مهران محمودی

مجموعه کتابدار: ۳۴۹

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۵

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

قیمت: ۴۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۴۱-۱۷۰-۹

تلفن: ۶۶۴۱۵۵۶۴ / ۶۶۴۱۵۵۶۴

همراه: ۰۹۱۲۱۸۸۳۵۸۱

فهرست مطالب

۷	پیش‌گفتار مترجم
۹	پیش‌گفتار نویسنده
۱۱	مقدمه
۱۱	منشأ
۱۲	پراکندگی
۱۴	اهمیت اقتصادی
۱۸	خصوصیات نخل نارگیل
۲۷	گرده افشانی
۲۷	میوه
۲۹	جوانه زدن

۲۹	ازدیاد رویشی.....
۳۱	نیازهای آب و هوایی.....
۳۱	دما.....
۳۲	طول و عرض جغرافیایی.....
۳۳	بارندگی.....
۳۵	رطوبت و باد.....
۳۵	نزدیکی به دریا.....
۴۱	منابع.....

پیش‌گفتار مترجم

نارگیل درختی است که بر دلایل استفاده‌های بی‌شمارش به درخت دارایی و ثروت معروف است. شیر نارگیل، هاشم یا گوشت آبدار، پروتئین نارگیل، آرد نارگیل، نارگیل خشک، مغز نارگیل، روغن خوراکی، آب نارگیل، شراب نارگیل و بسیاری از تولیدات کم‌اهمیت‌تر از جمله فرآورده‌های این درخت می‌باشند. از فرآورده‌های تجاری دیگر نارگیل می‌توان به کاجال، نارگیل و الیاف فیبری و نخ تابیده قابل استفاده در صنایع نساجی اشاره کرد. به همین دلیل در مراکز عمده پرورش نارگیل، نارگیل را «درخت زندگی» می‌نامند. هم‌اکنون نارگیل مهم‌ترین نخل در خانواده نخل‌ها می‌باشد و در بیش از ۸۰ کشور گرمسیری جهان پرورش می‌یابد و یکی از مفیدترین گیاهان جهان است. در کشور ما امکان پرورش نارگیل در نواحی گرم جنوب از جمله چابهار وجود دارد.

علیرغم اهمیت فوق‌العاده نخل نارگیل، تا به امروز کتاب جامعی مختص پرورش نارگیل به زبان فارسی تألیف نشده و تنها یک فصل از کتاب میوه‌های گرمسیری و نیمه گرمسیری و اطلس میوه‌های گرمسیری به نارگیل اختصاص یافته است. لذا بر آن شدم تا این کتاب تحت عنوان نخل نارگیل تألیف دکتر

تاکنون که حاوی اطلاعات جدید و جامعی در مورد نارگیل می‌باشد را به فارسی ترجمه نموده و در اختیار فارسی زبانان علاقمند به نارگیل و پرورش آن قرار دهم. بدیهی است این کتاب می‌تواند مورد استفاده کارشناسان مراکز تحقیقاتی، دانشجویان رشته کشاورزی به ویژه باغبانی و صنایع غذایی قرار گیرد.

در پایان از سرکار خانم مهندس شبنم مختاری و آقایان مهندس حسین قدرتی قرق، مهندس هوشنگ بهزادی، مهندس مجتبی هزارجریبی و دکتر عبدالحسین ابطالی به دلیل همکاری شان سپاسگزارم.

مهران محمودی

پیش‌گفتار نویسنده

پنج سال از انتشار کتابم تحت عنوان «تخل بر گما و فراآورده‌هایش» می‌گذرد و در طی این دوره چندین تحقیق در مورد ترکیب صنعت گرفته است. فرضیات تازه‌ای در مورد بهبود باروری از طریق دورگ گیری و مدیریت بهتر و تکنولوژی پس از برداشت موجود است. توسعه نارگیل اهمیت زیادی یافته و در سال‌های اخیر جزء رئوس برنامه‌های ملی بسیاری از کشورها از جمله برخی کشورهای آسیایی و اقیانوس آرام به ویژه هندوستان قرار گرفته است. نیازی به گفتن نیست که موفقیت این برنامه‌ها تا حد زیادی وابسته به سطح مهارت تکنولوژیکی عوامل مربوطه، به ویژه کشاورزان می‌باشد. با توجه به این پارامترها، کتاب اخیر به رشته تحریر در آمد. این کتاب حاوی اطلاعات جدید و یافته‌های عملی همراه با فصل‌های کتاب قبلی می‌باشد. ویراستاری این کتاب به

دقت توسط پروفیسور تی. کی. بالاکریشنان از دانشگاه ماہاراجہ ایالت کوچین^۱ صورت گرفت. آقای دکتر آر. ہالی، رئیس دفتر اطلاعات، بورڈ اطلاعات مزرعہ، تری واندروم^۲ بیشتر عکس‌های کتاب را فراہم کردہ است. از استادان بزرگوار پروفیسور تی. کی. بالاکریشنان و دکتر آر. ہالی و همچنین از ہمکارانم در بخش توسعہ نارگیل بہ جہت یاری‌شان در تہیہ و تنظیم این کتب، نہایت سپاس و قدردانی را دارم.

پی. کی. تاپمن

^۱ - T.K. Balakrishnan, Maharajah's college, Cochin

^۲ - Principal information officer, farm information Bureau, Trivandrum Mr. R. Halli